

II. Bibliographie der Arbeiten von Lev Semjonovič Vygotskij ¹

Vorbemerkung der Verfasserinnen

Die Bibliographie enthält Monographien, Artikel, Rezensionen, Vorworte, Vorlesungen, Vorträge, Briefe und die Herausgeberschaft einer Reihe von Publikationen. In Archivquellen wurden Manuskripte von Vorträgen und Artikeln L. S. Vygotskijs identifiziert. Es gelang uns, eine Anzahl literaturkritischer Artikel und Theaterrezensionen des 19- bis 22-jährigen Vygotskij aufzufinden. Einige seiner in den Zeitschriften *Leto-pis'* [Annalen], *Novyj put'* [Neuer Weg], *Novaja žizn'* [Neues Leben], *Nas ponedel'nik* [Unser Montag], *Poleskaja pravda* [Poles'e - Wahrheit], *žizn' iskusstva* [Leben der Kunst] zwischen 1916 und 1923 veröffentlichten Arbeiten unterzeichnete er mit L. S. oder L. V. Die so gezeichneten Arbeiten jener Jahre wurden nur dann in die Bibliographie aufgenommen, wenn die Autorschaft entweder durch Vergleich mit nachfolgenden Publikationen oder über Bezüge darauf im Familienarchiv zweifelsfrei festgestellt werden konnte.

In den letzten Jahren konnte die Bibliographie durch frühe Publikationen Vygotskijs wesentlich ergänzt werden, die sich wie durch ein Wunder in den Archiven der Staatlichen Öffentlichen Bibliothek in St. Petersburg erhalten haben. Es sind dies vor allem Literaturkritiken und Theaterrezensionen in den Gomeler Zeitungen von 1922-23, die als unwiederbringlich verloren galten.

Die Bibliographie ist chronologisch - nach den Jahren, in denen die Manuskripte geschrieben wurden - geordnet. Dies erleichtert es dem Leser, die Entwicklung der wissenschaftlichen Auffassungen Vygotskijs zu verfolgen. Wo es nicht gelang, das Datum der Niederschrift zu bestimmen, wurde der Titel unter dem Jahr seiner Publikation eingeordnet. Innerhalb jedes Jahres sind die Arbeiten alphabetisch [nach dem russischen Alphabet] geordnet. Wurden Bücher oder Artikel mehrfach veröffentlicht, so wird dies unter der Erstveröffentlichung - ggf. mit Hinweisen auf Änderungen des Textes - angezeigt. Einige Arbeiten, die zeitlich nicht eindeutig zugeordnet werden konnten, erscheinen am Ende der Bibliographie als *Arbeiten verschiedener Jahre*. Die Bibliographie umfaßt 275 Titel. In diesem Umfang erscheint sie erstmalig. Da seit Erscheinen des Buches in russischer Sprache mehrere Jahre vergangen sind, wurde die Bibliographie durch inzwischen erschienene Neu- bzw. Nachauflagen ergänzt.

Vorbemerkung der Herausgeber

Alle Titel werden im Original und in der Übersetzung angeführt. Die in deutscher Übersetzung erschienenen Arbeiten werden beim jeweiligen Titel in eckigen Klammern angegeben. Die Namen der Verlage, die oft Abkürzungen darstellen, und der Publikationsorgane werden in der Regel nur im Original angegeben. Zur Orientierung des Lesers möge eine Liste der mehrfach angeführten Verlage und Publikationsorgane mit deutscher Übersetzung dienen:

BME: Große Medizinische Enzyklopädie

BSE: Große Sowjetenzyklopädie

BZO: (Bjuro zaočnogo obučenija pri pedagogičeskom fakultete 2-go moskovskogo universiteta) Abteilung Fernstudium an der Pädagogischen Fakultät der 2. Moskauer Universität

Giz: Staatsverlag

Izd. MGU: Verlag der Moskauer Staatlichen Universität

Izd. SPON NKP: Verlag für Sozial- und Rechtsschutz Minderjähriger beim Volkskommissariat für Bildung

Iskusstvo: Kunst

Iskusstvo v škole: Kunst in der Schule

Estestvoznanie i marksizm: Naturwissenschaft und Marxismus

¹ In: Gita L. Vygodskaja/Tamara M. Lifanova, Lev Semjonovič Vygotskij. Leben – Tätigkeit – Persönlichkeit. Hrsg. Von Joachim Lompscher und Georg Rückriem. Hamburg: Verlag Dr. Kovač 2000, 352-377

Medgiz: Staatlicher Verlag für Medizin
 Narodnoe prosveščenie: Volksbildung
 Narodnyj učitel': Volkslehrer
 Pedagogika: Pädagogik
 Pedagogičeskaja. enciklopedija: Pädagogische Enzyklopädie
 Problemy defektologii: Probleme der Defektologie
 Problemy sovremennoj psihologii: Probleme der modernen Psychologie
 Prosveščenie: Bildung
 Psihologija i marksizm: Psychologie und Marxismus
 Rabotnik prosveščeniija: Bildungsarbeiter
 Sobranie sočinenij: Gesammelte Werke (Vygotskijs)
 Socekgiz: Staatlicher Verlag für sozial-ökonomische Literatur
 Sovetskoe iskusstvo: Sowjetische Kunst
 Sovremennye problemy: Gegenwärtige Probleme
 Sovremennaja Rossija: Modernes Rußland
 Učpedgiz: Staatlicher Verlag für Unterricht und Pädagogik
 Veresk: Heidekraut Erika
 Vestnik MGL): Wissenschaftliche Zeitschrift der Moskauer Staatlichen Universität
 Voprosy defektologii: Fragen der Defektologie
 Voprosy filosofii: Fragen der Philosophie
 Voprosy psihologii: Fragen der Psychologie
 Voprosy truda: Fragen der Arbeit

1915

1. *Tragedija o Gamlete, prince Datskom, U. Šekspira* [Die Tragödie von Hamlet, Prinz von Dänemark, von W. Shakespeare]. Gorn'j, 5. Januar - 12. September 1915. Manuskript. Familienarchiv Vygotskij.

1916

2. Literaturnye zametki. „Peterburg“. Roman Andreja Belogo [Literaturanmerkungen: Petersburg, Roman von Andrej Belyj]. *Novyj put'* 1916, Nr. 47, Spalten 27-32. Unterschrift: L. S. Vygotskij
3. M. J. Lermontov (k 75-letiju po dnja smerti) [M. J. Lermontov (zum 75. Todestag)]. *Novyj put'* 1916, Nr. 28, S. 7-11
4. Mysli i nastrosenija [Gedanken und Stimmungen]. *Novyj put'* 1916, Nr. 48-49, S. 49-52
5. Rec. na kn.: Andrej Belyj. Peterburg [Buchbesprechung: Andrej Belyj, Petersburg]. *Letopis'* 1916, Nr. 12, Spalten 327-328. Unterschrift: L.S.
6. Rec. na kn.: Vjačeslav Ivanov. Borozdy i mezi [Buchbesprechung: Vjačeslav Ivanov, Furchen und Raine], *Letopis'* 1916, Nr. 10, S. 351-352
7. *Tragedija o Gamlete, prince Datskom, U. Šekspira* [Die Tragödie von Hamlet, Prinz von Dänemark, von W. Shakespeare]. Moskau, 14.-23. Februar 1916. 12 Hefte, Manuskript. Familienarchiv Vygotskij.
 Gedruckt in *Psihologija iskusstva* [Psychologie der Kunst], 2., verbesserte und ergänzte Auflage. Moskau: Iskusstvo, 1968, S. 339-496; 3. Auflage 1986, S. 336-496
 Weitere Ausgabe: Moskau: Pedagogika, 1987, S. 251-291
8. Traurnye stroki [Trauerzeilen]. *Novyj put'* 1916, Nr. 27, S. 28-30

1917

9. Avodim choinu [nicht übersetzbar]. *Novyj put'* 1917, Nr. 11-12, S. 8-10
10. Rec. na kn.: Merežkovskij D. Budet radost' [Buchbesprechung: Merežkovskij, D. Es wird Freude sein]. *Letopis'* 1917, Nr. 1, S. 309-310. Unterschrift: L.S.
11. Rec. na predislovie i primečanija N. L. Brodskogo k poeme I. S. Turgeneva „Pop“ [Rezension des Vorworts und der Anmerkungen von N. L. Brodskij zu dem Poem „Der Pope“ von I. S. Turgenev]. *Letopis'* 1917, Nr. 5-6, S. 366-367. Unterschrift: L.S.
12. *Teatral'nye zametki (pis'mo iz Moskvy)* [Theaternotizen (Brief aus Moskau)]. Moskau, 17. Februar 1917, 9 S., Manuskript. Familienarchiv Vygotskij.

1920

13. Car' golyj [Der nackte Zar]. *Žizn' iskusstva* 1920, Nr. 613-615, S. 1

1922

14. Gastroli J.V. Gel'cer [Gastspiel von J.V. Gel'cer]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 3, S. 4
15. Gastroli operetty [Operettengastspiel]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 7, S. 4
16. Gastroli Solovcovskoj truppy [Gastspiel der Solovcov-Truppe]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 3, S. 4
17. Dekabristy i ich poezija [Die Dekabristen und ihre Poesie]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 7, S.3
18. Durak. Chamka [Der Dummkopf. Die Flegelin]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 9, S. 3
19. Kovarstvo i ljubov'. Sokoly i vorony [Kabale und Liebe. Falken und Krähen]. *Nas ponedel'nik* 1922, Nr. 11, S. 3
20. O metodach prepodavanija chudožestvennoj literatury v škole II stupeni [Über Methoden des Literaturunterrichts in der Oberschule]. *Gomel'* 1922, 17 S. Vortragsthesen für die wissenschaftlich-methodische Gouvernementskonferenz am 7. August 1922. Manuskript. Familienarchiv Vygotskij.
21. Oktjabr' v poezii [Der Oktober in der Poesie]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 6, S. 4
22. Orljonok. Učenic d'javola [Adlerchen. Des Teufels Schüler]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr.14, S.3
23. Otkrytie cezona [Eröffnung der Saison]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 7, S. 3
24. Prestuplenie i nakazanie. Zolotaja osen'. Na dne [Schuld und Sühne. Goldener Herbst, Nachtasyl]. *Naš ponedel'mk* 1922, Nr. 4, S. 4
25. Redakcionnaja stat'ja [Editorial]. *Veresk* 1922, Nr. 1, S. 7
26. Revizor. Flavija Tesini. Cena žizni. Pevec svojej pečali. Ovod [Der Revisor. Flavija Tesini. Preis des Lebens. Der Sänger seiner Trauer. Bremse]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 8, S. 3
27. Uriel' Akosta. Groza [Uriel Acosta. Gewitter]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 12, S. 3
28. Chorošo sšityj frak [Ein gut gefertigter Frack]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 13, S. 3
29. Čornaja pantera [Schwarzer Panther]. *Naš ponedel'nik* 1922, Nr. 10, S. 3

1923

30. Akademičeskie gastroli [Akademisches Gastspiel]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 44, 45, 46, S.3
31. Bez rulja i bez vetril [Ohne Steuer und ohne Segel]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 28, S. 3
32. Belorusskij teatr [Das weißrussische Theater]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 40, S. 4
33. Beseda s rukovodstvom „Krasnogo fakela“ [Gespräch mit der Leitung der „Roten Fackel“]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 39, S. 3
34. Blagodat' [Wonne]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1057, S. 4
35. Bol'šoj narodnyj pisatel'. K jubileju Serafimoviča [Ein großer Volksschriftsteller. Zu Serafimovičs Jubiläum]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1069, S. 3, Unterschrift: L. V.
36. V babuškinoj biblioteke [In Großmutter's Bibliothek]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 28, S. 3
37. V antrakte meždu gastroljami [In der Pause zwischen den Gastspielen]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 49, S. 3
38. Ved'ma [Die Hexe], *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1008, S; 3

39. Večernjaja zarja [Abendröte]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1014, S. 3
40. Viasť t'my [Macht der Finsternis]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1110, S. 3
41. Gastroli Belorusškogo teatra [Gastspiel des Weißrussischen Theaters]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 42, S. 3.
42. Gastroli vtoroj studii [Gastspiel des zweiten Studios]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 51, 52, S. 3
43. Gastroli „Krasnogo fakela". Zeljonoe kol'co. Mladost'. Monna Vanna. [Gastspiel der „Roten Fackel". Grüner Ring. Jugend. Monna Vanna]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 40, S.3
44. Gastroli „Krasnogo fakela". Sverčok na peči. Sobaka na sene. Okean. Pobeda smerti. [Gastspiel der „Roten Fackel". Die Grille auf dem Ofen. Der Hund im Heu. Ozean. Sieg des Todes]: *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 33, S. 3
45. Gastroli „Krasnogo fakela". Šut na trone. Igra interesov [Gastspiel der „Roten Fackel". Der Narr auf dem Thron. Spiel der Interessen] *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 41, S.3
46. Gastroli Maksimova [Maksimovs Gastspiel], *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1072, S. 3. Unterschrift: Vygodskij, L. S.
47. Gastroli truppy Azagarovoj [Gastspiel der Azagarova-Truppe]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr.37, 38, S.3
48. Gastroli Utjosova i Foreggera [Gastspiel von Utjosov und Foregger]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 46, 47, S. 3
49. Dve sirotki [Zwei Waisenkinder]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 21, S. 3
50. Desjat dnei, kotorye potrasli mir [Zehn Tage, die die Welt erschütterten]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1081, S. 3
51. Džentl'men [Gentleman]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1009, S. 3
52. Deti solnca [Sonnenkinder]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr.22, S. 3
53. Jevrejskij teatr. Bar Kochba. Der ješiva bocher [Das jüdische Theater. Bar Kochba. Der ješiva bocher]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 34, S. 3
54. Jevrejskij teatr. Benefiz S.I. Ejdel'man [Das jüdische Theater. Benefizveranstaltung von S.I. Ejdel'man]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 36, S. 3
55. Jevrejskij teatr. Koldun'ja. Dos ferblonzele sejfele [Das jüdische Theater. Die Zauberin. Dos ferblonzele sejfele]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 33, S. 3, Unterschrift: Vygodskij, L. S.
56. Jevrejskij teatr. Sil'va. A mens zol mens zajn [Das jüdische Theater. Silva. Ein Mensch soll Mensch sein]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 30, S. 3
57. Zametki o jevrejskom teatre [Notizen über das jüdische Theater], *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 37, S. 4
58. Zapozdalye otzyvy [Verspätete Kritiken]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 22, S. 3
59. Zolotaja kletka [Ein goldener Käfig]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1018, S. 4
60. Izučenie iskusstva za gody revoljucii [Studium der Kunst in den Revolutionsjahren]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 37, S. 4
61. Kakoj sčastlivejšij den' vašej žizni, ili Vosklicatel'nyj znak [Welch glücklichster Tag Ihres Lebens, oder Ausrufezeichen!]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 28, S. 3
62. Kogda zagovorit serdce [Wenn das Herz spricht]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1056, S.3
63. Komedija dvora [Eine Hofkomödie]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1029, S. 3
64. Koroleva i ženščina [Die Königin und die Frau]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1036, S. 3
65. Korolevskij bradobrej [Der königliche Barbier]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1025, S.3
66. „Krasnyj fakel" [Die Rote Fackel]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 38, S. 3
67. Malen'kie kučočki teatra [Kleine Stückchen vom Theater]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 28, S. 3
68. Meščanje [Kleinbürger], *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 27, S. 3
69. Nedomerok [Untergröße] . *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 21, S. 3
70. Nečajannaja radost' [Versehentliche Freude]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1058, S. 4
71. O beloruskoj literature [Über die weißrussische Literatur]. *Polesskaja prava* 1923, Nr. 1075, S. 3. Unterschrift: L. V.
72. O Dem'jane Bednom - mužike vrednom [Über Demjan Bednyj, den bissigen Kerl]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1063, S. 3, Unterschrift: L.V.
73. O muzee im. A. V. Lunačarskogo [Über das Lunačarskij-Museum]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr.

- 50, S. 3, Unterschrift: Vygotskij
74. O detskom teatre [Über das Kindertheater]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 35, S. 3, Unterschrift: L.V.
75. O letnich gastroljach [Über die Sommergastspiele]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 37, S. 4
76. Ob avtore „ne sovsem recenzij“ [Über den Verfasser der „nicht ganz Rezensionen“]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 28, S. 3
77. Ob issledovanii processov ponimaniya jazyka metodom mnogokratnogo perevoda s odnogo jazyka na drugoj [Über die Untersuchung von Prozessen des Sprachverstehens mit der Methode der vielfachen Übersetzung von einer Sprache in eine andere]. Gomel', 1923, 8 S., Manuskript. Familienarchiv Vygotskij.
78. „Pervaja lastočka“ i „Dybuk“ v postanovke Rubina [„Die erste Schwalbe“ und „Dybuk“ in der Inszenierung von Rubin]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 32, S. 4
79. Pjotr III i Jekaterina II [Peter III. und Katarina II.]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1006,8.3
80. Poslednij spektakl' [Die letzte Vorstellung]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 28, S. 3
81. Revizor [Der Revisor]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1011, S. 4
82. Reformator russkogo baleta Fokin [Der Reformator des russischen Balletts Fokin]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 37, S. 4
83. Slesar' i kancler [Der Schlosser und der Kanzler]. *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1038, S.4
84. Stakan vody [Ein Glas Wasser], *Polesskaja pravda* 1923, Nr. 1053, S. 3
85. Teatr i žizn' [Theater und Leben]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 37, S. 4
86. Char'kovskij balet [Das Char'kover Ballett], *Naš ponedel'nik* 1923, Nr.48, S. 3
87. Carevic Aleksej [Der Zarensohn Aleksej]. *Naš ponedel'nik* 1923, Nr. 23, S. 3

1924

88. *Voprosy vospitanija slepych, gluchonemych i umstvenno otstalych detej* [Fragen der Erziehung blinder, gehörloser und geistig retardierter Kinder], hrsg. von L. S. Vygotskij. Moskau: Izd. SPON NKP, 1924, 157 S.
89. Metodika refleksologičeskogo i psihologičeskogo issledovanija [Die Methodik der reflexologischen und psychologischen Forschung]. *Problemy sovremennoj psihologii*, Bd. 2, S. 26-46. Leningrad: Giz, 1926: Referat auf dem Allrussischen Kongreß für Psychoneurologie am 6. Januar 1924.
Gesammelte Werke, Bd. 1. S. 43-62. Moskau: Pedagogika, 1982
90. K psihologii i pedagogike detskoj defektivnosti [Zur Psychologie und Pädagogik der kindlichen Behinderungen] *Voprosy vospitanija slepych, gluchonemych i umstvenno otstalych detej* [Fragen der Erziehung blinder, gehörloser und geistig retardierter Kinder], S. 5-30. Moskau, 1924.
Defektologija 1974, Nr. 3. S. 70-76
Chrestomatija po vozrastnoj i pedagogičeskoi psihologii [Studientexte zur Entwicklungs- und Pädagogischen Psychologie], S. 24-35 (Auszug). Moskau: Izd. MGU, 1980
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 62-84. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 19-40. Moskau: Prosveščenie, 1995
91. Predislovie [Vorwort]. *Voprosy vospitanija slepych, gluchonemych i umstvenno otstalych detej* [Fragen der Erziehung blinder, gehörloser und geistig retardierter Kinder], S. 3-4. Moskau, 1924
92. Predislovie [Vorwort]. *Lazurskij, A.F.: Psihologija obščaja i eksperimental'naja* [Lazurskij, A.F.: Allgemeine und experimentelle Psychologie], S. 5-23. Leningrad: Giz, 1925
93. Principy vospitanija fizičeski defektivnyh detej [Prinzipien der Erziehung von Kindern mit physischen Behinderungen]. *Narodnoe prosveščenie* 1925, Nr. 1, S. 112-120. Referat auf dem II. Kongreß für Sozial- und Rechtsschutz Minderjähriger, Dezember 1924.
Puti vospitanija fizičeski defektivnogo rebenka [Wege der Erziehung des physisch behinderten Kindes], S. 7-22. Moskau: Izd. SPON NKP, 1926
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 49-62. Moskau: Pedagogika, 1983

Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 41-53. Moskau: Prosveščenie, 1995
Deti s narušeniem razvitija. Chrestomatija [Kinder mit Entwicklungsstörung. Studententexte] Moskau: Internationale Pädagogische Akademie. 1995, S. 13-28

1925

94. O vspomogatel'noj skole. Rec. na kn.: Graborov A.N.: Vspomogatel'naja skola [Über die Hilfsschule. Buchbesprechung zu Graborov, A.N.: Die Hilfsschule]. *Narodne prosveščenie* 1925, Nr. 9, S. 170-171
95. Opytnaja proverka novych metodov obučenija gluchonemych detej reči [Empirische Erprobung neuer Methoden, gehörlose Kinder sprechen zu lehren]. *Gesammelte Werke*, Bd. 5, S. 322-325. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L. S.: *Problemy defektologii*, S. 54-57. Moskau: Prosveščenie, 1995
96. Predislovie [Vorwort]. *Z. Frejd.: Po tu storonu principa udovol'stvija* [Freud, S.: Jenseits des Lustprinzips], S. 3-16 (mit A.R. Lurija). Moskau: Sovremennye problemy, 1925
Frejd, Z.: Psichologija bessoznatel'nogo [Freud, S.: Psychologie des Unbewußten], S. 29-36. Moskau: Prosveščenie, 1990
97. Principy social'nogo vospitaniya gluchonemych detej [Prinzipien der Sozialerziehung gehörloser Kinder]. *Gesammelte Werke*, Bd. 5, S. 101-114. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 58-70. Moskau: Prosveščenie, 1995
98. *Psichologija iskusstva* [Psychologie der Kunst]. Moskau: Iskusstvo, 1965
Moskau: Iskusstvo, 2. korrigierte und ergänzte Auflage. 1968
Moskau: Iskusstvo, 3. Auflage. 1986
Moskau: Pedagogika, 1987
Moskau: Labirint, 1997
[Wygotski, L.S.: *Psychologie der Kunst*. Dresden: Verlag der Kunst, 1976]
99. Soznanie kak problema psichologii povedenija [Das Bewußtsein als Problem der Psychologie des Verhaltens]. *Psichologija i marksizm*, Bd. 1, S. 175-198. Moskau/Leningrad: Giz, 1925
Gesammelte Werke, Bd. 1, S. 78-98. Moskau: Pedagogika, 1982
Vygotskij, L.S.: *Psichologija razvitija kak fenomen kul'tury* [Die Entwicklungspsychologie als Kulturphänomen]. Moskau/Voronez: Institut für praktische Psychologie
[Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 1, S. 279-308. Berlin: Volk und Wissen, 1985]

1926

100. *Grafika A. Bychovskogo* [Die Graphik von A. Bychovskij], S. 5-8. Moskau: Sovremennaja Rossija, 1926, 22 S.
101. *Metody predavaniya psichologii. Programma kursa* [Methoden des Psychologie-Unterrichts. Lehrgangsprogramm] Staatliches Archiv des Moskauer Gebiets: F. 948; Op. 1; D. 613, S. 25
102. O vlijanii rečevogo ritma na dychanie [Über den Einfluß des Sprechrhythmus auf die Atmung], *Problemy sovremennoj psichologii*, Bd. 2, S. 169-273. Leningrad: Giz, 1926
103. *Pedagogičeskaja psichologija* [Pädagogische Psychologie]. Moskau: Rabotnik prosveščeniya, 1926
Moskau: Pedagogika, 1991
Chrestomatija po vozrastnoj i pedagogičeskoj psichologii [Studententexte zur Entwicklungs- und Pädagogischen Psychologie], S. 49-53 (Ausschnitt). Moskau: Izd. MGU, 1980
Vygotskij L.S. *Problemy defektologii*, S. 71-81 (Kap. XV) Moskau: Prosveščenie, 1995
Chrestomatija po pedagogičeskoj psichologii [Studententexte zur pädagogischen Psychologie], S. 253-258 (Kap. XIX: Die Psychologie und der Lehrer). Moskau: Internationale Pädagogische Akademie, 1995
Moskau: Pedagogika Press, 1996

- Psichologija ličnosti. Chrestomatija* [Persönlichkeitspsychologie. Studententexte], S. 145-160 (Ausschnitt). Samara: Bachrach, 1999
104. Po povodu stat'i K. Koffki o samonabljudenii [Aus Anlaß des Artikels von K. Koffka über Selbstbeobachtung]. *Problemy sovremennoj psichologii*, S. 176-178. Leningrad: Giz, 1926
Moskau: Izd. MGU, 1972, 8 S. *Gesammelte Werke*, Bd. 1, S. 98-102. Moskau: Pedagogika, 1982
105. Predislovie [Vorwort]. *Torndajk, E. Principy obučenija, osnovannye na psichologii* [Thorndike, E.: Unterrichtsprinzipien auf der Grundlage der Psychologie]. S. 5-23. Moskau: Rabotnik prosveščeniija, 1926
2. Auflage, S. 5-24, 1929
3. Auflage, S. 5-24, 1930
Gesammelte Werke, Bd. 1, S. 176-195. Moskau: Pedagogika, 1982
106. Predislovie [Vorwort]. *Šul'ce, R. Praktika eksperimental'noj psichologii, pedagogiki i psichotehniki* [Schulze, R.: Praktikum der experimentellen Psychologie, Pädagogik und Psychotechnik], S. 3-5 (mit A.R. Lurija). Moskau: Voprosy truda, 1926
107. Problema dominantnyh reakcij [Das Problem der dominanten Reaktionen]. *Problemy sovremennoj psichologii*, Bd. 2, S. 100-123. Leningrad: Giz, 1926
108. *Rec. na kn.: Otto Rjule. Psichika proletarskogo rebënka* [Buchbesprechung: Otto Rühle: Die Psyche des proletarischen Kindes]. 1926, 3 S., Manuskript. Familienarchiv Vygotskij
- 1927**
109. Biogenetičeskij zakon v psichologii i pedagogike [Das biogenetische Gesetz in Psychologie und Pädagogik]. *BSE*, Bd. 6, S. 257-279. Moskau 1927
110. Defekt i sverchkompensacija [Defekt und Überkompensation]. *Umstvennaja otstalost', slepota i gluchonemota* [Geistige Behinderung, Blindheit und Gehörlosigkeit], S. 51-76. Moskau: Doloj negramotnost' [Nieder mit dem Analphabetentum] (1927)
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 34-49 (Unter dem Titel Defekt i kompensacija [Defekt und Kompensation]). Moskau: Pedagogika, 1983 Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 82-97. Moskau: Prosveščenie. 1995
111. Istoričeskij smysl psichologičeskogo krizisa [Die Krise der Psychologie in ihrer historischen Bedeutung]. *Gesammelte Werke*, Bd. 1, S. 291-436. Moskau: Pedagogika, 1982
Istorija sovetskoj psichologii truda [Geschichte der sowjetischen Arbeitspsychologie], S. 58-61 (Ausschnitt). Moskau: Izd. MGU, 1983
Frejd, Zigmund, Psichoanaliz i russkaja mysl' [Sigmund Freud, die Psychoanalyse und das russische Denken], S. 256-268 (Ausschnitt), Moskau: Respublika, 1994
Vygotskij, L. S.: *Psichologija razvitija kak fenomen kul'tury* [Die Entwicklungspsychologie als Kulturphänomen], S. 48-216. Moskau/Voronez: Institut für praktische Psychologie, 1996 [Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 1, S. 57-277. Berlin: Volk und Wissen, 1985]
112. *Praktikum po eksperimental'noj psichologii* [Praktikum der experimentellen Psychologie]. Moskau/Leningrad: Giz, 1927, 231 S. (mit V.A. Artëmov, N.A. Bernštejn, "N.F. Dobrynin, A.R. Lurija)
113. *Psichologičeskaja chrestomatija* [Psychologische Studententexte]. Moskau/Leningrad: Giz 1927, 432 S. (mit V.A. Artëmov, N.F. Dobrynin, A.R. Lurija)
114. *Rec. na kn.: Basov, M.J.: Metodika psichologičeskich nabljudenij za det'mi* [Basov, M.J.: Methodik der psychologischen Kinderbeobachtungen]. *Narodnyj Učitel'* 1927, Nr. 1, S. 152
115. *Sovremennaja psichologija i iskusstvo* [Moderne Psychologie und Kunst]. *Sovjetskoe iskusstvo* 1927, Nr. 8, S. 5-8; 1928, Nr. 1. S. 5-7

1928

116. Anomalii kul'turnogo razvitija rebënka [Anomalien der kulturellen Entwicklung des Kindes]. *Voprosy defektologii* 1929 (auf dem Umschlag 1930), Nr. 2 (8), S. 106-107. Kurze Inhaltsan-

- gabe des Referats auf einer Sitzung der Abteilung Defektologie des Instituts für wissenschaftliche Pädagogik an der 2. Moskauer Universität am 28. April 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 326-327. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 98. Moskau: Prosveščenie, 1995
117. Bicheviorizm [Behaviorismus]. *BME*, Bd. 3, Spalten 483-486. Moskau, 1928
118. Bol'nye deti [Kranke Kinder]. *Pedagogičeskaja encyklopedija*, Bd. 2, Spalten 396-397, Moskau 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 185-186. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 119. Moskau: Prosveščenie, 1995
119. Voljuntarizm [Voluntarismus]. *BME*, Bd. 5, Spalten 588-589. Moskau, 1928
120. Volja i ejo rasstrojstva [Der Wille und seine Störungen]. *BME*, Bd. 5, Spalten 590-600 Moskau, 1928
121. Vospitanie stepogluchonemych detej [Erziehung blindtauber Kinder]. *Pedagogičeskaja encyklopedija*, Bd. 2, Spalten 395-396. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 185 (unter dem Titel Vospitanie slepogluchonemogo rebënka [Erziehung des blindtauben Kindes]. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 118-119. Moskau: Prosveščenie, 1995
122. *Vystuplenie na konferencii po voprosam metodiki prepodavanija v pedagogičeskom tehnikume 10 apr. 1928* [Beitrag auf der Konferenz zu Fragen des Unterrichts am pädagogischen Technikum am 10. April 1928]. Staatliches Archiv des Moskauer Gebiets: F. 948; Op. I; D. 775, S. 13-15
123. *Genezis kul'turnych form povedenija* [Die Genese kultureller Verhaltensformen]. 1928, 28 S. Vorlesungsstenogramm vom 7. Dezember 1928. Familienarchiv Vygotskij
124. Defekt i kompensacija [Defekt und Kompensation]. *Pedagogičeskaja encyklopädiya*, Bd. 2, Spalten 391-392. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 181-182. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 115. Moskau: Prosveščenie, 1995
125. Instrumental'nyj metod v pedologii [Die instrumentelle Methode in der Pädologie]. *Osnovnye problemy pedologii v SSSR* [Grundprobleme der Pädologie in der UdSSR], S. 158-159. Moskau, 1928
126. Itogi c'ezda [Ergebnisse des Kongresses]. *Narodnoe Prosveščenie* 1928, Nr. 2, S. 56-57
Gesammelte Werke, Bd. 5. S. 327-328. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 99-100. Moskau: Prosveščenie, 1995
127. Kaleki [Invaliden]. *Pedagogičeskaja encyklopedija*, Bd. 2, Spalte 396. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 185. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 119. Moskau: Prosveščenie, 1995
128. K voprosu o dinamike detskogo charaktera [Zur Frage der Dynamik des kindlichen Charakters]. *Pedologija ivospitanie* [Pädologie und Erziehung], S. 99-119. Moskau: Rabotnik prosveščeniija, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 153-165. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 101-112. Moskau: Prosveščenie, 1995
129. K voprosu o dlitel'nosti detstva umstvenno otstalogo rebënka [Zur Frage der Kindheitsdauer beim geistig retardierten Kind]. Kurze Inhaltsangabe des Referats in der Abt. Defektologie des Instituts für wissenschaftliche Pädagogik an der 2. Moskauer Universität am 18. Dezember 1928. *Voprosy defektologii* 1929 (auf dem Umschlag 1930), Nr. 2(8). S. 111
Gesammelte Werke, Bd. 5. S. 328-329. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L. S. *Problemy defektologii*, S. 113. Moskau: Prosveščenie, 1995
130. K voprosu o mnogojazyčii v detskom vozraste [Zur Frage der Mehrsprachigkeit im Kindesalter]. Vygotskij, L. S.: *Umstvennoe razvitie detej v processe obučenija* [Die geistige Entwicklung der Kinder im Unterrichtsprozeß], S. 53-72. Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1935
Chrestomatija po vozrastnoj i pedagogičeskoj psihologii [Studentexte zur Entwicklungs- und Pädagogischen Psychologie], S. 67-72 (Ausschnitt). Moskau: Izd. MGU, 1980
Gesammelte Werke, Bd. 3, S. 329-337 (gekürzt). Moskau: Pedagogika, 1983

131. *Lekcii po psichologii razvitija* [Vorlesungen zur Entwicklungspsychologie]. 1928, 54 S. Vorlesungsstenogramm in der Akademie für Kommunistische Erziehung. Inhalt: Verhaltensentwicklung; Struktur und Funktionen kultureller Operationen des Kindes u.a. Familienarchiv Vygotskij
132. *Metody izučenija umstvenno otstalogo rebënka* [Methoden zur Untersuchung des geistig retardierten Kindes]. *Gesammelte Werke*, Bd. 5, S. 325-326. Thesen des Referats auf der I. Allrussischen Konferenz der Mitarbeiter an Hilfsschulen. Moskau: Pedagogika 1983
Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 114. Moskau: Prosveščenie, 1995
133. *Na perekrojstkach sovjetskoj i zarubeznoj pedagogiki* [Am Kreuzweg der sowjetischen und ausländischen Pädagogik]. *Voprosy defektologii* 1928, Nr. 1, 18-26
134. *Pamjati B.M. Bechtereva* [Zum Gedenken an B.M. Bechterevev]. *Narodnoe Prosveščenie* 1928, Nr. 2, 68-70
135. *Pedologija škol'nogo vozrasta* [Pädologie des Schulalters] Moskau: BZO, 1928, 218 S., Aufgaben 1-8
Antologija gumannoj pedagogiki. L. S. Vygotskij [Anthologie einer humanen Pädagogik. L.S. Vygotskij], S. 19-107. Moskau: Verlag von S. Amonašvili, 1996
136. *Problema kul'turnogo razvitija rebënka* [Das Problem der kulturellen Entwicklung des Kindes], *Pedologija* 1928, Nr. 1, 58-77
Vestnik MGU, Reihe 14, Psychologie 1991, Nr. 4, 5-19
137. *Psichologičeskaja nauka v SSSR* [Die psychologische Wissenschaft in der UdSSR]. *Obščestvennye nauki v SSSR (1917-1927)* [Die Gesellschaftswissenschaften in der UdSSR], S. 25-46. Moskau: Rabotnik prosveščeniya 1928
138. *Psichologičeskie osnovy vospitanija i obučenija gluchonemogo rebënka* [Psychologische Grundlagen der Erziehung und Unterrichtung des gehörlosen Kindes]. *Pedagogičeskaja èncyklopedija*, Bd. 2, Spalte 395. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 184-185. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 118. Moskau: Prosveščenie, 1995
139. *Psichologičeskie osnovy vospitanija i obučenija slepogo rebënka* [Psychologische Grundlagen der Erziehung und Unterrichtung des blinden Kindes]. *Pedagogičeskaja èncyklopedija*, Bd. 2, Spalten 394-395. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 183-184. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 177-178. Moskau: Prosveščenie, 1995
140. *Psichofiziologičeskaja osnova vospitanija rebënka s defektom* [Die psychophysiologische Grundlage der Erziehung des behinderten Kindes]. *Pedagogičeskaja èncyklopedija*, Bd. 2, Spalten 392-393. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 182. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 116. Moskau: Prosveščenie, 1995
141. *Razvitie trudnogo rebënka i ego izučenie* [Die Entwicklung des schwierigen Kindes und seine Untersuchung]. *Osnovnye problemy pedologii v SSSR* [Grundprobleme der Pädologie in der UdSSR], S. 132-136. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S.175-180. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 121-125. Moskau: Prosveščenie, 1995
142. *Rebënok s defektom i normal'nyj* [Das behinderte und das normale Kind]. *Pedagogičeskaja èncyklopedija*, Bd. 2, Spalte 398. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 186-187. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 120. Moskau: Prosveščenie, 1995
143. *Social'no-psichologičeskaja osnova vospitanija rebënka s defektom* [Die sozialpsychologische Grundlage der Erziehung des behinderten Kindes]. *Pedagogičeskaja èncyklopedija*, Bd. 2, Spalten 393-394. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 182-183. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 116-117. Moskau: Prosveščenie, 1995
144. *Tri osnovnych tipa defekta* [Drei Grundtypen von Behinderungen]. *Pedagogičeskaja èncyklopedija*, Bd. 2, Spalte 392. Moskau, 1928

- Gesammelte Werke*, Bd. 5, S. 181-182. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 115-116. Moskau: Prosveščenie, 1995
145. Trudnoe detstvo [Schwierige Kindheit]. *Gesammelte Werke*, Bd. 5, S. 137-149. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 126-138. Moskau: Prosveščenie, 1995
146. Umstvenno otstalye deti [Geistig retardierte Kinder]. *Pedagogičeskaja encyklopedija*, Bd. 2, Spalten 397-398. Moskau, 1928
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 186. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 119-120, Moskau: Prosveščenie, 1995
- 1929**
147. Vystuplenija po dokladam (ob anomal'nom detstve) [Stellungnahmen zu Vorträgen (über anormale Kindheit)]. *Voprosy defektologii* 1929 (auf dem Umschlag 1930), Nr. 2 (8), S. 108-112
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 331-332. Moskau: Pedagogika, 1983 (gekürzt)
148. Genetičeskie korni myšlenija i reči [Die genetischen Wurzeln von Denken und Sprechen]. *Estestvoznanie i marksizm* 1929, Nr. 1, S. 106-133
149. Genial'nost' [Genialität], *BME*, Bd. 6, Spalten 612-613. Moskau, 1929
150. K voprosu o plane naučno-issledovatel'skoj raboty po pedologii nacional'nych men'sinstv [Zur Frage eines Plans der wissenschaftlichen Forschungsarbeit der nationalen Minderheiten]. *Pedologija* 1929, Nr. 3, S. 367-377
151. K voprosu ob intellekte antropoidov v svjazi s rabotami V. Kelera [Zur Frage der Intelligenz von Anthropoiden im Zusammenhang mit den Arbeiten von W. Köhler]. *Estestvoznanie i marksizm* 1929, Nr. 2, S. 131-153
152. Konkretnaja psihologija čeloveka [Konkrete Psychologie des Menschen]. *Vestnik MGU*, Reihe 14, Psychologie, 1986, Nr. 1, S. 52-63
 [Holodynski, M./Jantzen, W. (Hrsg.), *Studien zur Tätigkeitstheorie V*. Bielefeld: Universität. 1989, S. 292-307.
 Nachdruck im Programmheft der Konferenz *Lernen und Entwicklung aus kulturhistorischer Sicht. Was sagt uns Vygotski heute?* Potsdam: Universität Potsdam, 1996, S. 46-73]
153. *O nekotorych metodologičeskich voprosov* [Über einige methodologische Fragen]. Kurzfassung eines Referats im Institut für wissenschaftliche Pädagogik an der 2. Moskauer Universität 1929. Wissenschaftliches Archiv der APW der UdSSR: F. 4; Op. 1; Jed. ehr. 103, S. 51-52, 73-74
154. Osnovnye položenija plana pedologičeskoj issledovatel'skoj raboty v oblasti trudnogo detstva [Hauptthesen des Plans der pädologischen Forschungsarbeit auf dem Gebiet der schwierigen Kindheit]. *Pedologija* 1929, Nr. 3, S. 333-342
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 188-195. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L. S. *Problemy defektologii*, S. 139-146. Moskau: Prosveščenie, 1995
155. Osnovnye problemy sovremennoj defektologii [Hauptprobleme der gegenwärtigen Defektologie]. Referat in der defektologischen Sektion des Instituts für wissenschaftliche Pädagogik an der 2. Moskauer Universität. *Trudy 2-go MGU* [Arbeiten der 2. Moskauer Universität], 1929, Bd. 1. S. 77-106
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 6-33. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L. S. *Problemy defektologii*, S. 147-173. Moskau: Prosveščenie, 1995
156. *Očerk (istorija) kul'turnogo razvitija normal'nogo i nenormal'nogo rebënka* [Abriß (Geschichte) der kulturellen Entwicklung des normalen und des nicht normalen Kindes]. Manuskript. 1929-30. Familienarchiv Vygotskij
156. Vygotskij, L. S. *Umstvennoe razvitie detej v processe obučenija* [Geistige Entwicklung der Kinder im Unterrichtsprozeß], S. 73-95 (Kap. VII des Manuskripts über die Vorgeschichte der Schriftsprache). Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1935
157. *Chrestomatija po vozrastnoj i pedagogičeskoj psihologii* [Studenten- und

- Pädagogischen Psychologie], S. 72-81. Moskau: Izd. MGU, 1980
- Razvitie ličnosti i mirovozzrenija rebenka [Entwicklung von Persönlichkeit und Weltanschauung des Kindes]. *Psichologija ličnosti. Teksty* [Persönlichkeitspsychologie. Texte], S. 161-165 (Kap. XVI des Manuskripts über die Entwicklung von Persönlichkeit und Weltanschauung des Kindes). Moskau: Izd. MGU, 1982
- Antologija gumannoj pedagogiki. L.S. Vygotskij* [Anthologie einer humanen Pädagogik. L. S. Vygotskij], S. 154-178 (Ausschnitt). Moskau: Verlag von Salva Amonašvili, 1996
- Psichologija ličnosti. Chrestomatija* [Persönlichkeitspsychologie. Studententexte], S. 160-164 (Ausschnitt). Samara: Bachrach, 1999
157. *Pedologija podrostka* [Pädologie des frühen Jugendalters]. Aufgaben 1-4, 5-8. Inhalt: Einleitung; Sexualentwicklung. Als Manuskript gedruckt. Moskau: BZO, 1929, 172 S.
158. *Predmet i metody sovremennoj psichologii* [Gegenstand und Methoden der modernen Psychologie], hrsg. von L.S. Vygotskij Moskau: BZO, 1929. 191 S.
159. *Problema kul'turnogo vozrasta* [Das Problem des kulturellen Alters]. Vorlesungsstenogramm vom 15. Februar 1929. 18 S. Familienarchiv Vygotskij
160. Razvitie aktivnogo vnimanija v detskom vozraste [Die Entwicklung aktiver Aufmerksamkeit im Kindesalter]. *Voprosy marksistskoj pedagogiki. Trudy Akademii Kommunističeskogo vospitanija* [Fragen der marxistischen Pädagogik. Arbeiten der Akademie für Kommunistische Erziehung], Bd. 1, S. 112-142
- Unter dem Titel: Razvitie vyssich form vnimanija v detskom vozraste [Die Entwicklung höherer Formen der Aufmerksamkeit im Kindesalter]. Vygotskij, L. S. *Izbrannye psichologičeskie issledovanija* [Ausgewählte psychologische Untersuchungen], S. 389-426. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1956
- Chrestomatija po vnimaniju* [Studententexte zur Aufmerksamkeit], S. 184-219. Moskau: Izd. MGU, 1976
161. Rec. na kn.: Dmitrieva, N./Ol'denburg, N.: Perekrestova L. škol'naja dramatičeskaja rabota na osnove issledovanija detskogo tvorčestva [Buchbesprechung: Dmitrieva N./Ol'denburg, N./Perekrestova, L.: Schulische Dramenarbeit auf der Grundlage der Untersuchung kindlichen Schöpfungstums]. *Iskusstvo v škole* 1929, Nr. 8, S. 29-31
162. Rec. na kn.: Kaškarov, D.N. Sovremennye uspechi zoopsichologii [Buchbesprechung: Kaškarov, D.N.: Moderne Erfolge der Tierpsychologie]. *Estestvoznanie i marksizm* 1929, Nr. 2, S. 209-211
163. Rec. na kn. [Buchbesprechung]: Ch. und W. Stern. Die Kindersprache. Leipzig 1928 [So im Original]. *Estestvoznanie i marksizm* 1929, Nr. 3, S. 185-192
164. Rec. na kn.: Rives, S.M.: O merach pedagogičeskogo vozdejstvija [Buchbesprechung: Rives, S.M.: Über Maßnahmen der pädagogischen Einwirkung]. *Pedologija* 1929, Nr. 4, S. 645-646
165. Struktura interesov v perechnom vozraste i interesy pabočego podrostka [Interessenstruktur im Übergangsalter und die Interessen des Arbeiterjungen]. *Voprosy pedologii rabočego podrostka* [Fragen der Pädologie des Arbeiterjungen] Bd. 4, S. 25-68. Moskau: Verlag des Instituts für Weiterbildung der Pädagogen, 1929

1930

166. *Bekingem, B.R. Issledovanie pedagogičeskogo processa dlja učitelej* [Bakinham, B.R.: Untersuchung des pädagogischen Prozesses für Lehrer], hrsg. von L.S. Vygotskij/A.A. Nusenbaum. Moskau: Rabotnik prosveščeniya, 1930
167. Biologičeskaja osnova affekta [Die biologische Grundlage des Affekts]. *Choču vsjo znat'* [Ich will alles wissen] 1930, Nr. 15-16, S. 480-481
168. *Bjuler, K.: Očerok duhovnogo razvitija rebenka* [Bühler, K.: Die geistige Entwicklung des Kindes], hrsg. von L.S. Vygotskij. Moskau: Rabotnik prosveščeniya, 1930
169. *Vvedenie k materialam, sobrannym sotrudnikami Instituta naučnoj pedagogiki* [Einleitung zu den von Mitarbeitern des Instituts für wissenschaftliche Pädagogik gesammelten Materialien], 13. April 1930. Wissenschaftliches Archiv der APW der UdSSR: F. 4; Op. 1; Jed. ehr. 103, S.

81-82a

170. Vozmožno li simulirovat' vydajuščujusja pamjat'? [Kann man ein herausragendes Gedächtnis simulieren?] *Choču vsjo znat'* [Ich will alles wissen] 1930, Nr. 24, S. 700-703
171. *Voobraženie i tvorčestvo v detskom vozraste (psichologičeskij očerk)* [Phantasie und Kreativität im Kindesalter (psychologischer Abriß)]. [(Auf dem Umschlag: Phantasie und Kreativität im Schulalter)]. Moskau/Leningrad: Giz, 1930
Moskau: Prosveščenie, 2. Auflage 1967
Moskau: Prosveščenie, 3. Auflage 1991
St. Petersburg: Sojuz, 1997
172. *Voprosy defektologii* [Fragen der Defektologie], hrsg. von L. S. Vygotskij, D.I. Azbukin & L. V. Zankov. 1930, Nr. 6
173. Vstupitel'naja stat'ja [Einleitung]. *Bjuler K. Očerk duchovnogo razvitija rebënka* [Bühler, K.: Die geistige Entwicklung des Kindes], S. 5-26. Moskau: Rabotnik prosveščeniya, 1930 *Gesammelte Werke*, Bd. 1, S. 196-209. Moskau: Pedagogika, 1982
174. Vydajuščujusja pamjat' [Ein herausragendes Gedächtnis], *Choču vsjo znat'* [Ich will alles wissen] 1930, Nr. 19, S. 5 52-5 54
175. *Izvrāščenija v recenzii* [Entstellungen in der Rezension]. 1930, 3 S., Manuskript. Familienarchiv Vygotskij
176. Instrumental'nyj metod v psichologii [Die instrumentelle Methode in der Psychologie]. *Vygotskij, L. S.: Razvitie vysšich psichičeskich funkcij* [Entwicklung der höheren psychischen Funktionen], S. 224-234. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1960
Gesammelte Werke, Bd. 1. S. 103-108. Moskau: Pedagogika, 1982
Vygotskij, L. S.: *Psichologija razvitija kak fenomen kul'tury* [Die Entwicklungspsychologie als Kulturphänomen], S. 324-330. Moskau/Voronez: Institut für praktische Psychologie, 1996 [Wygotski L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 1, S. 309-317. Berlin: Volk und Wissen, 1985]
177. K voprosu o rečevom razvitii i vospitanii glučhonemogo rebënka [Zur Frage der Sprachentwicklung und -erziehung des gehörlosen Kindes]. Kurzfassung des Referats auf der 2. Allrussischen Konferenz der Schulpädagogen für gehörlose Kinder und Jugendliche. *Gesammelte Werke*, Bd. 5, S. 329-330. Moskau: Pedagogika, 1982
Vygotskij L. S. *Problemy defektologii*, S. 174-175. Moskau: Prosveščenie, 1995
178. *Keler, V.: Issledovanie intellekta čelovekopodobnyh obez'jan* [Köhler, W.: Intelligenzprüfungen an Anthropoiden], hrsg. von L. S. Vygotskij. Moskau: Verlag der Akademie für Kommunistische Erziehung, 1930
179. K probleme razvitija interesov v perechodnom vozraste [Zum Problem der Interessenentwicklung im Übergangsalter]. *Robitnica osvita* [Arbeiterbildung, ukrain.] 1930, Nr. 7-8. S. 63-81
180. Kul'turnoe razvitie anomal'nogo i trudno vospitujemogo rebënka [Die kulturelle Entwicklung des behinderten und schwer erziehbaren Kindes]. *Psichonevrologičeskie nauki v SSSR* [Die psychoneurologischen Wissenschaften in der UdSSR], S. 195-196. Kurzfassung des Referats auf dem I. Kongreß zur Untersuchung des menschlichen Verhaltens, Moskau, 1. Februar 1930. Moskau/Leningrad: Medgiz, 1930
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 330-331. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij L.S. *Problemy defektologii*, S. 175. Moskau: Prosveščenie, 1995
181. Novoe v oblasti pedologičeskich issledovanij [Neues auf dem Gebiet der pädologischen Forschung]. Referat auf dem III. Allrussischen Kongreß zum Schutz der Kindheit, Mai 1930. *Detskij dom* [Waisenhaus] 1930, Nr. 7, S. 22-27
182. O psichologičeskich sistemach [Die psychischen Systeme]. *Gesammelte Werke*, Bd. 1, S. 109-131. Moskau: Pedagogika, 1982
Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 176-195. Moskau: Prosveščenie, 1995
Vygotskij L.S. *Psichologija kak fenomen kul'tury* [Die Psychologie als Kulturphänomen], S. 331-357. Moskau/Voronez: Institut für praktische Psychologie, 1996 [Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 1, S. 319-3 52. Berlin: Volk und Wissen, 1985]
183. Orudie i znak [Werkzeug und Zeichen]. Manuskript (1930?). Familienarchiv Vygotskij
Gesammelte Werke, Bd. 6, S. 5-90. Moskau: Pedagogika, 1984

- Vygotskij, L. S.: *Problemy defektologii*, S. 196-199. Moskau: Prosveščenie, 1995 (Ausschnitte aus Kap. I und III)
- Vygotskij, L. S.: *Pedagogičeskaja psihologija* [Pädagogische Psychologie], S. 393-476. Moskau: Pedagogika-Press. 1996
184. O svjazi meždu trudovoj dejatel'nosti i intellektual'nym razvitiem rebënka [Über die Beziehung zwischen Arbeitstätigkeit und intellektueller Entwicklung des Kindes]. *Pedologija* 1930, Nr. 5-6, S. 588-596
Defektologija 1976, Nr. 6, S. 3-8
Chrestomatija po vozrastnoj i pedagogičeskoj psihologii [Studentexte zur Entwicklungs- und Pädagogischen Psychologie], S. 114-120. Moskau: Izd. MGU, 1980
185. Povedenie životnyh i čeloveka [Das Verhalten der Tiere und des Menschen]. Vygotskij, L. S.: *Razvitie vyššich psihičeskich funkcij* [Entwicklung der höheren psychischen Funktionen], S. 397-454. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1960
186. Predislovie [Vorwort]. *Bekingem, B.R.: Issledovanie pedagogičeskogo processa dlja učitelej* [Bakinham, B. R.: Untersuchung des pädagogischen Prozesses für Lehrer], S. 5-21. Moskau: Rabotnik prosveščeniija, 1930
187. Predislovie [Vorwort]. *Keler, V.: Issledovanie intelekta čelovekopodobnyh obez'jan* [Köhler, W.: Intelligenzprüfungen bei Anthropoiden], S. I-XXIX. Verlag der Akademie für Kommunistische Erziehung, 1930
Gesammelte Werke, Bd. I, S. 210-237. Moskau: Pedagogika, 1982
188. Problema vyššich intellektual'nych funkcij v sisteme psihotečničeskogo issledovanija [Das Problem der höheren psychischen Funktionen im System der psychotechnischen Forschung]: *Psihotekhnika i psihofiziologija truda* [Psychotechnik und Psychophysiologie der Arbeit], Bd. III, Nr. 5, S. 374-384
Istorija sovjetskoj psihologii truda [Geschichte der sowjetischen Arbeitspsychologie], S. 50-58. Moskau: Izd. MGU 1983
189. Psichika, soznanie i bessoznatel'noe [Psyche, Bewußtsein und Unbewußtes]. *Elementy obščej psihologii* [Elemente der allgemeinen Psychologie], Bd. 4, S. 48-61. Moskau: BZO, 1930
Gesammelte Werke, Bd. I, S. 132-148. Moskau: Pedagogika, 1982
Vygotskij, L. S.: *Psihotekhnika i psihologija razvitija kak fenomen kul'tury* [Die Entwicklungs Psychologie als Kulturphänomen], S. 358-377. Moskau/Voronez: Institut für praktische Psychologie, 1996
190. *Psihotekhnika i pedologija* [Psychotechnik und Pädologie]. Vortrag auf einer Sektionsitzung in der Akademie für Kommunistische Erziehung am 21 November 1930. Archiv des Instituts für Allgemeine und Pädagogische Psychologie der APW der UdSSR: F. 82; Op. I; Ed.chr. 3, S. 23-57
Otvety na voprosy po dokladu [Antworten aufprägen zum Vortrag]. Ebd., S. 59-71
Psihotekhnika i psihofiziologija truda [Psychotechnik und Psychophysiologie der Arbeit] 1931, Nr. 2-3, S. 173-184 (gekürzt)
191. Razvitie vyššich form povedenija v detskom vozraste [Die Entwicklung der höheren Verhaltensformen im Kindesalter]. *Psihonevrologičeskie nauki v SSSR* [Psychoneurologische Wissenschaften in der UdSSR], S. 138-139. Moskau/ Leningrad: Medgiz 1930
192. *Razvitie soznaniija v detskom vozraste* (Die Entwicklung des Bewußtseins im Kindesalter). Stenogramm, 23. S. (1930?). Familienarchiv Vygotskij
193. Son i snovidenija [Schlaf und Träume]. *Elementy obščej psihologii* [Elemente der allgemeinen Psychologie], S. 62-75. Moskau: BZO, 1930
194. Socialističeskaja peredelka čeloveka [Die sozialistische Umgestaltung des Menschen]: VARNITSO [Allunionsvereinigung der Wissenschaftler und Techniker in der sozialistischen Gesellschaft] 1930, Nr. 9-10, S. 36-44
195. Strukturnaja psihologija [Strukturpsychologie]. Vygotskij, L., Gellerštejn, S., Fingert, B. & Širvind (Hrsg.), *Osnovnye tečenija sovremennoj psihologii* [Hauptrichtungen der modernen Psychologie], S. 84-125. Moskau/Leningrad: Giz.1930 2. Auflage. Moskau: Izd. MGU, 1972, 47 S.
196. Ejdetika [Eidetik]. Vygotskij, L./Gellerštejn, S. i dr.: *Osnovnye tečenija sovremennoj psicho-*

- logii* [Hauptrichtungen der modernen Psychologie], S. 178-205. Moskau/Leningrad: Giz, 1930
Chrestomatija po oščuščeniju i vosprijatiju [Studientexte zu Empfindung und Wahrnehmung], S. 275-281. Moskau: Izd. MGU, 1975 (gekürzt)
197. Eksperimental'noe issledovanie vysšich processov povedenija [Experimentelle Untersuchung der höheren Verhaltensprozesse]. *Psichonevrologičeskie nauki v SSSR* [Psychoneurologische Wissenschaften in der UdSSR], S. 70-71. Kurzfassung des Vertrags auf dem I. Kongreß zur Untersuchung des Verhaltens des Menschen. Moskau/Leningrad: Medgiz, 1930
198. *Etjudy po istorii povedenija. (Obez'jana. Primitiv. Rebënok)* [Studien zur Geschichte des Verhaltens. (Affe. Primitiver. Kind)] (mit A.R. Lurija). Moskau/Leningrad: Giz, 1930 Moskau: Pedagogika Press, 1993
- 1931**
199. *Bjuler, Š. i dr.: Socia 'no-psichologičeskoe izučenie rebënka pervogo goda zizni* [Bühler, Ch. u.a.: Soziologische und psychologische Studien über das erste Lebensjahr], hrsg. von L.S. Vygotskij/A.R. Lurija. Moskau/Leningrad: Medgiz 1931
200. *Vystuplenie* [Beitrag]. Materialien der Reaktologie-Diskussion 1931, Stenogramm, Korrekturen von L.S. Vygotskij. Archiv des Instituts für Allgemeine und Pädagogische Psychologie der APW der UdSSR: F.82; Op. I; Jedchr, 11, S. 5-15
201. *Diagnostika razvitija i pedologičeskaja klinika trudnogo detstva* [Entwicklungsdiagnostik und pädologische Klinik für schwierige Kinder]. Moskau: Verlag des Instituts für experimentelle Defektologie, 1936, 78 S.
Chrestomatija po patopsichologii [Studientexte zur Pathopsychologie], S. 66-80. Moskau: Izd. MGU, 1981 (Ausschnitte)
Gesammelte Werke, Bd. 5, S.257-321. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L. S.: *Problemy defektologii*, S. 200-263. Moskau: Prosveščenie, 1995
202. Istorija razvitija vysšich psichičeskich funkcij [Entwicklungsgeschichte der höheren psychischen Funktionen]. Vygotskij, L.S.: *Razvitie vysšich psichičeskich funkcij* [Entwicklung der höheren psychischen Funktionen], S. 13-223. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1960 *Gesammelte Werke*, Bd. 3, S. 5-328. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 264-284. Moskau: Prosveščenie, 1995 (Ausschnitte)
Vygotskij, L.S.: *Psichologija razvitija kak fenomen kul'tury* [Die Entwicklungspsychologie als Kulturphänomen], S.216-323 (Ausschnitte). Moskau/Voronez: Institut für praktische Psychologie, 1996
[Vygotskij, L.S.: Geschichte der höheren psychischen Funktionen. Münster/Hamburg: Lit, 1992]
203. K voprosu o kompensatornych processach v razvitii umstvenno otstalogo rebënka [Zur Frage kompensatorischer Prozesse in der Entwicklung des geistig behinderten Kindes]. Stenogramm eines Referats auf der Konferenz der Hilfsschulpädagogen, Leningrad, 23. Mai 1931
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 115-136. Moskau: Pedagogika. 1983
Vygotskij, L.S. *Problemy defektologii*, S. 285-305. Moskau: Prosveščenie, 1995
204. K voprosu o pedologii i smežnych s neju naukach [Zur Frage der Pädologie und ihrer Nachbarwissenschaften]. *Pedologija* 1931, Nr. 3, S. 52-58
Pedologija i smežnye s neju nauki. Pedologija i psichologija (okončanie) [Pädologie und ihre Nachbarwissenschaften. Pädologie und Psychologie (Abschluß)]. *Pedologija* 1931, Nr. 7-8, S. 12-22
Unter dem Titel: K voprosu o pedologii i psichologii [Zur Frage von Pädologie und Psychologie] *Psichologija* 1931, Nr. 1, S. 78-100
205. Kollektiv kak faktor razvitija anomal'nogo rebënka [Das Kollektiv als Entwicklungsfaktor beim behinderten Kind]. *Voprosy defektologii* 1931, Nr. 1-2, S. 8-17; Nr. 3, S. 3-18
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 196-218. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 306-327. Moskau: Prosveščenie, 1995

206. Myšlenie [Denken]. *BME*, Bd. 19, S. 414-426. Moskau 1931
207. *Pedologija podrostka* [Pädologie des frühen Jugendalters]. Aufgaben 9-16.
Abschnitte: Psychologie des frühen Jugendalters; Soziale Probleme der Pädologie des Übergangsalters; Abschluß. Als Manuskript gedruckt, 504 S. Moskau/Leningrad: BZO, 1931
Ausschnitt unter dem Titel: Dinamika i struktura ličnosti [Dynamik und Struktur der Persönlichkeit]. *Chrestomatija po vozrastnoj i pedagogičeskoj psihologii* [Studientexte zur Entwicklungs- und Pädagogischen Psychologie], S. 138-142. Moskau: Izd. MGU, 1980
Ausgewählte Kapitel. *Gesammelte Werke*, Bd. 4, S. 5-242. Moskau: Pedagogika, 1984
Vygotskij, L.S.: Problemy defektologii, S. 328-356 Moskau: Prosveščenie, 1995 (Ausschnitte) [Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 2, S. 307-658. Berlin: Volk und Wissen, 1987]
208. *Praktičeskaja dejatel'nost' i myšlenie v processe razvitija rebënka v svjazi c problemoj političnizma* [Praktische Tätigkeit und Denken in der Entwicklung des Kindes im Zusammenhang mit dem Problem des Polytechnismus]. Vortragsthesen für den Psychotechnischen Kongreß, Mai 1931. Manuskript, 4 S. Familienarchiv Vygotskij
209. Predislovie [Vorwort]. Leont'ev, A.N.: *Razvitie pamjati* [Entwicklung des Gedächtnisses], S. 6-13. Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1931
Gesammelte Werke, Bd. 1, S. 149-155. Moskau: Pedagogika, 1982
210. Predislovie [Vorwort]. Cvejfel', J.K.: *Očerki osobennostej povedenija i vospitanija gluchonemogo rebënka* [Abriß der Besonderheiten von Verhalten und Erziehung des gehörlosen Kindes], S. 3-5. Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1931
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 219-221. Moskau: Pedagogika, 1982
Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 357-359. Moskau: Prosveščenie, 1995
211. *Psichologičeskij slovar'* [Psychologisches Wörterbuch]. Moskau: Učpedgiz, 1931 (mit B.J. Varšava)
Leont'ev, A.A.: *L.S. Vygotskij*, S. 144-152. Moskau: Prosveščenie, 1990 (Ausschnitt)
Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 360-389. Moskau: Prosveščenie: 1995 (Ausschnitte)

1932

212. K voprosu o psihologii tvorčestva aktjora [Zur Frage der Psychologie des Schöpfungstums des Schauspielers]. Jakobson, P.M.: *Psichologija sceničeskich čuvstv aktjora* [Psychologie szenischer Gefühle des Schauspielers], S. 197-211. Moskau: Giz, 1936
Gesammelte Werke, Bd. 6, S. 319-328. Moskau: Pedagogika, 1984
213. K probleme psihologii šizofrenii [Zur Psychologie der Schizophrenie]. *Sovetskaja nevroptologija, psichiatrija, psihogigijena* [Sowjetische Neuropathologie, Psychiatrie, Psychohygiene] 1932, Nr. 8, S. 352-364
Unter dem Titel: Narušenie ponjatij pri šizofrenii [Begriffsstörungen bei Schizophrenie]. Vygotskij L.S. *Izbrannye psichologičeskie issledovanija* [Ausgewählte psychologische Untersuchungen], S. 481-496. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1956
214. K probleme psihologii šizofrenii [Zur Psychologie der Schizophrenie]. *Sovremennye problemy šizofrenii* [Moderne Schizophrenieprobleme], S. 19-28. (Vortrag auf der Konferenz zu Fragen der Theorie und Praxis der Schizophrenie, Moskau, Juni 1932. (nicht identisch mit Nr. 213.) Moskau: Medgiz, 1933
Chrestomatija po patopsichologii [Studientexte zur Pathopsychologie], S. 60-65. Moskau: Izd. MGU, 1981
215. Lekcii po psihologii [Vorlesungen über Psychologie]. Vygotskij L.S. *Razvitie vysšich psichičeskich funkcij* [Entwicklung höherer psychischer Funktionen], S. 235-363. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1960
Gesammelte Werke, Bd. 2, S. 363-465. Moskau: Pedagogika, 1982
Chrestomatija po obščej psihologii. Psichologija pamjati [Studientexte zur allgemeinen Psychologie. Gedächtnispsychologie], S. 155-162 (Ausschnitt). Moskau: Izd. MGU, 1979
Psichologija 1959, Nr. 3, S. 125-134 (Ausschnitt)

- Chrestomatija po psihologii* [Studientexte zur Psychologie], S. 320-324 (Ausschnitt).
Moskau: Prosveščenie, 1987
- Chrestomatija po vozrastnoj psihologii* [Studientexte zur Entwicklungspsychologie], S. 26-32 (Ausschnitt). Moskau: Internationale Pädagogische Akademie, 1994
- Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 390-392 (Ausschnitt). Moskau: Prosveščenie, 1995
[Vygotskij, L.S.: Vorlesungen über Psychologie. Marburg: BdWi-Verlag, 1996]
216. *Mladenčeskij vozrast* [Das Säuglingsalter]. Manuskript, 78 S. Familienarchiv Vygotski
Vorlesungsstenogramm vom 21. November 1932, 19 S. Familienarchiv Vygotskij
Gesammelte Werke, Bd. 4, S. 269-317. Moskau: Pedagogika, 1984
Voprosy detskoj psihologii [Fragen der Kinderpsychologie], S. 40-111. St. Petersburg: Sojuz,
1997
[Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 2, S. 91-161. Berlin: Volk und Wissen, 1987]
217. Predislovie [Vorwort]. Graceva, J.K.: *Vospitanie i obučenie gluboko otstalogo rebenka* [Gra-
ceva, J.K.: Erziehung und Unterrichtung des stark behinderten Kindes], S. 3-10. Mos-
kau/Leningrad: Učpedgiz, 1932 *Defektologija* 1969, Nr. 1, S. 83-87
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 222-230. Moskau: Pedagogika, 1983
Vygotskij L.S. *Problemydefektologii*, S. 393-401. Moskau: Prosveščenie, 1995
218. Predislovie [Vorwort]. Leont'ev, A.N.: *Razvitie pamjati* [Entwicklung des Gedächtnisses].
Beilage, 11 S. (zusammen mit A.N. Leont'ev) Moskau 1932
219. Problema razvitija rebenka v issledovanijach Arnol'da Gezella. Kritičeskij očerk [Das Problem
der Entwicklung des Kindes in den Untersuchungen von Arnold Gesell. Kritischer Abriß].
Gezell, A.: *Pedologija rannego vozrasta* [Pädologie der frühen Kindheit], S. 3-14. Mos-
kau/Leningrad: Učpedgiz, 1932
220. Problema reči i myšlenija rebenka v učenii Ž. Piaže. Kritičeskoe issledovanie [Das Problem
von Sprechen und Denken des Kindes in der Theorie von J. Piaget. Kritische Untersuchung].
Piaže, Ž.: *Reč' i myšlenie rebenka* [Piaget, J.: Sprechen und Denken des Kindes], S.3-54.
Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1932
Piaže, Ž.: *Reč' i myšlenie rebenka* [Piaget, J.: Sprechen und Denken des Kindes], S. 473-524.
Moskau: Pedagogika-Press, 1994
221. Rannee detstvo [Das Kleinkindalter]. Vorlesungsstenogramm, Leningrader Pädagogische
Hochschule, 15. Dezember 1932.
Gesammelte Werke, Bd. 4, S. 340-367. Moskau: Pedagogika, 1984
Voprosy detskoj psihologii [Fragen der Kinderpsychologie], S. 145-185. St. Petersburg:
Sojuz, 1997
[Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 2, S. 199-241. Berlin: Volk und Wissen, 1987]
222. Sovremennye tečenija v psihologii [Moderne Strömungen in der Psychologie]. Vygotskij
L.S. *Razvitie vysšich psichičeskich funkcij* [Entwicklung der höheren psychischen Funktio-
nen], S. 458-481. Moskau: Verlag der APW der RSFSR 1960

1933

223. *Vvodnaja lekcija po vozrastnoj psihologii* [Einführungsvorlesung zur Entwicklungspsycholo-
gie]. Stenogramm, Zentralhaus der Kunsterziehung, 19. Dezember 1933, 34 S. Archiv der Le-
ningrader Pädagogischen Hochschule
224. Dinamika umstvennogo razvitija škol'nika v svjazi s obučeniem [Die Dynamik der geistigen
Entwicklung des Schülers im Zusammenhang mit dem Unterricht]. Vygotskij, L.S.: *Umstven-
noe razvitie detej v processe obučenija* [Geistige Entwicklung der Kinder im Unterrichtspro-
zeß], S. 33-52. Stenogramm eines Vortrags am Lehrstuhl für Defektologie des Bubnov-
Instituts, Dezember 1933. Moskau/Leningrad: Giz, 1935
Vygotskij, L.S.: *Pedagogičeskaja psihologija* [Pädagogische Psychologie], S. 391-410.
Moskau: Pedagogika, 1991
Vygotskij, L.S.: *Pedagogičeskaja psihologija* [Pädagogische Psychologie], S. 336-355. Mos-

- kau: Pedagogika Press, 1996
Antologija gumanoj pedagogiki. L.S. Vygotskij [Anthologie einer humanen Pädagogik. L.S. Vygotskij], S. 135-154. Moskau: Verlag von Šalva Amonašvili, 1996
225. *Doskol'nyj vozrast* [Das Vorschulalter]. Vorlesungsstenogramm, Leningrader Pädagogische Hochschule, 13.-14. Dezember 1933, 15 S. Familienarchiv Vygotskij
 Igra i jejo rol' v psichičeskom razvitii rebënka [Das Spiel und seine Rolle in der psychischen Entwicklung des Kindes]. Vorlesungsstenogramm, Leningrader Pädagogische Hochschule, 1933. *Voprosy psichologii*, Nr. 6, S. 62-76
 [Elkonin, D.: *Psychologie des Spiels*, S.441-465. Berlin: Volk und Wissen, 1980]
227. *K voprosu o dinamike umstvennogo razvitija normal'nogo i nenormal'nogo rebënka* [Zur Frage der Dynamik der geistigen Entwicklung des normalen und des behinderten Kindes]. Vorlesungsstenogramm, Pädagogisches Bubnov-Institut, 23. Dezember 1933. Familienarchiv Vygotskij
228. *Krizis pervogo goda žizni* [Die Krise des Einjährigen]. Vorlesungsstenogramm, Leningrader Pädagogische Hochschule, 21. Dezember 1933. *Gesammelte Werke*, Bd. 4, S. 318-339. Moskau: Pedagogika, 1984
Voprosy detskoj psichologii [Fragen der Kinderpsychologie], S. 112-145. St. Petersburg: Sojuz, 1997
 [Wygotski, L.S.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 2, S. 163-197. Berlin: Volk und Wissen, 1987]
229. *Krizis trjoch let* [Die Krise der Dreijährigen]. Vorlesungsstenogramm, Leningrader Pädagogische Hochschule, April 1933. *Gesammelte Werke*, Bd. 4, S. 368-375. Moskau: Pedagogika, 1984
Voprosy detskoj psichologii [Fragen der Kinderpsychologie], S. 186-196. St. Petersburg: Sojuz, 1997
 [Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 2, S. 243-253. Berlin: Volk und Wissen, 1987]
230. *Krizis semi let* [Die Krise der Siebenjährigen]. Vorlesungsstenogramm, Leningrader Pädagogische Hochschule, April 1933. *Gesammelte Werke*, Bd. 4, S. 376-385. Moskau: Pedagogika, 1984
Voprosy detskoj psichologii [Fragen der Kinderpsychologie], S. 197-211. St. Petersburg: Sojuz, 1997
 [Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 2, S. 271-286. Berlin: Volk und Wissen, 1987]
231. *Kritičeskie vozrasta* [Kritische Altersstufen]. Manuskript, 20. April 1933, 15. S. Archiv der Leningrader Pädagogischen Hochschule
232. *Negativnaja faza perechodnogo vozrasta* [Die negative Phase des Übergangsalters]. Vorlesungsstenogramm, 26. Juni 1933, 7 S. Archiv der Leningrader Pädagogischen Hochschule
233. *Ob issledovanii učebnoj raboty škol'nika* [Über die Untersuchung der Lernarbeit des Schülers]. Vorlesungsstenogramm, Leningrader Pädagogische Hochschule, 31. Januar 1933. Familienarchiv Vygotskij
234. *O pedologičeskom analize pedagogičeskogo processa* [Über die pädologische Analyse des pädagogischen Prozesses]. Vygotskij, L. S.: *Umstvennoe razvitie detej v processe obučenija* [Geistige Entwicklung der Kinder im Unterrichtsprozeß], S. 116-134. Stenogramm eines Vortrags im Institut für experimentelle Defektologie, 17. März 1933. Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1935
 Vygotskij, L. S.: *Pedagogičeskaja psichologija* [Pädagogische Psychologie], S. 430-449. Moskau: Pedagogika, 1991
 Vygotskij, L. S.: *Pedagogičeskaja psichologija* [Pädagogische Psychologie], S. 373-391. Moskau: Pedagogika Press, 1996
Antologija gumanoj pedagogiki. L.S. Vygotskij [Anthologie einer humanen Pädagogik. L.S. Vygotskij], S. 197-216. Moskau: Verlag von Šalva Amonašvili, 1996
235. *O perechodnom vozraste* [Über das Übergangsalter]. Vorlesungsstenogramm, 25. Juni 1933, 19 S. Archiv der Leningrader Pädagogischen Hochschule
236. *Pedologija doškol'nogo vozrasta* [Pädologie des Vorschulalters]. Vorlesungsstenogramm, 31. Januar 1933, Korrekturen von L. S. Vygotskij. Archiv der Leningrader Pädagogischen Hoch-

- schule
237. Predislovie [Vorwort]. Zankov, L.V./Pevzner, M.S./Šmidt, V.F.: *Trudnye deti v škol'noj rabote* [Schwierige Kinder in der schulischen Arbeit], S. 3-4. Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1933
238. Problema vozrasta [Das Problem der Altersstufen]. Stenogramm des Schlußworts im Seminar, Leningrader Pädagogische Hochschule, 23. März 1933. *Gesammelte Werke*, Bd. 4, S. 244-268. Moskau: Pedagogika, 1984
Voprosy detskoj psichologii [Fragen der Kinderpsychologie], S. 3-40. St. Petersburg: Sojuz, 1997
 [Wygotzki, L.: *Ausgewählte Schiften*, Bd. 2, S. 53-90. Berlin: Volk und Wissen, 1987]
239. *Problema razvitija (absolutnaja i otnositel'naja uspešnost')* [Das Entwicklungsproblem (absolut und relativ gedeihliche Entwicklung)]. Vorlesungsstenogramm, 27. November 1933, 17 S., Archiv der Leningrader Pädagogischen Hochschule
240. Problema soznanija [Das Bewußtseinsproblem]. *Psichologija grammatiki* [Psychologie der Grammatik], S. 178-196. Stellungnahme L.S. Vygotzkijs zum Vortrag von A.R. Lurija am 5. und 9. Dezember 1933. Moskau: Izd. MGU, 1968
Gesammelte Werke, Bd. 1, S. 156-167. Moskau: Pedagogika, 1982
241. Razvitie žitejskich i naučnych ponjatij v skol'nom vozraste [Die Entwicklung von Alltags- und wissenschaftlichen Begriffen im Schulalter]. Vygotzkijs, L. S.: *Umstvennoe razvitie detej vproceesse obučenija* [Die geistige Entwicklung der Kinder im Unterrichtsprozeß], S. 96-115. Stenogramm eines Vertrags im Wissenschaftlich-Methodischen Rat der Leningrader Pädagogischen Hochschule, 20. Mai 1933. Moskau: Učpedgiz, 1935
 Vygotzkijs, L. S.: *Pedagogičeskaja psichologija* [Pädagogische Psychologie], 5. 410-430. Moskau: Pedagogika, 1991
 Vygotzkijs, L. S.: *Pedagogičeskaja psichologija* [Pädagogische Psychologie], S. 355-373. Moskau: Pedagogika Press, 1996
Antologija gumannoj pedagogiki. L.S. Vygotzkijs [Anthologie einer humanen Pädagogik. L. S. Vygotzkijs], S. 178-197. Moskau: Verlag von Šalva Amonašvili, 1996
242. *Slaboumiepri bolezni Pika* [Schwachsinn bei der Pick-Krankheit = Pick'sche Atrophie, eine progressive umschriebene Großhirnatrophie]. Manuskript, 1933, 4 S. Familienarchiv Vygotzkijs
 Vygotzkijs L.S. *Problemy defektologii* [Probleme der Defektologie], S. 402-403. Moskau: Prosveščenie, 1995
243. *Tezisy k lekcii (po pedologii doškol'nogo vozrasta)* [Thesen zur Vorlesung (über die Pädologie des Vorschulalters)]. Manuskript (1933?), 20 S. Familienarchiv Èl'konin
244. *Učenie ob emocijach. Istoriko-psichologičeskoe issledovanie* [Die Lehre von den Emotionen. Eine psychologiehistorische Untersuchung]. Manuskript 1933, 500 S. (Die Monographie hatte auch die Arbeitstitel *Spinoza* und *Očerki 'psichologii. Problema emocii*) [Spinoza und Abriß der Psychologie. Das Emotionsproblem.] Familienarchiv Vygotzkijs
Gesammelte Werke, Bd. 6, S. 91-318. Moskau: Pedagogika, 1984 Kapitel: Učenie ob emocijach v svete sovremennoj psichonevrologii [Die Lehre von den Emotionen im Lichte der modernen Psychoneurologie].
Voprosy filosofii 1970, Nr. 6, S. 119-130
 Ausschnitt: O dvuch napravlenijach v ponimanii prirody emocij v zarubeznoj psichologii v načale XX veka [Über zwei Richtungen im Verständnis des Wesens von Emotionen in der ausländischen Psychologie zu Beginn des 20. Jahrhunderts] *Voprosy psichologii* 1968, Nr. 2, S. 149-159
 [Wygotzki. L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 1, S. 363-382 (Ausschnitt). Berlin: Volk und Wissen, 1985]
 [Vygotzkijs, L.S.: Die Lehre von den Emotionen. Eine psychologiehistorische Untersuchung. Münster: Lit, 1996

245. K voprosu o demencii pri bolezni Pika [Über die Demenz bei der Pick-Krankheit, s. Nr. 242]. *Sovetskaja nevropatologija, psichijatrija, psihogigijena* [Sowjetische Neuropathologie, Psychiatrie, Psychohygiene] 1934, Nr.6, S. 97-136 (zusammen mit G. V. Birnbaum und N. V. Samuchin)
246. K voprosu o razvitii naučnych ponjatij v škol'nom vozraste [Zur Frage der Entwicklung wissenschaftlicher Begriffe im Schulalter]. Šif, Ž.I.: *Razvitie naučnych ponjatij u škol'nika* [Entwicklung wissenschaftlicher Begriffe beim Schüler], S. 3-17. Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1935
247. *Mladenčestvo i rannij vozrast* [Säuglingsalter und frühe Kindheit]. Vorlesungsstenogramm, 23. Februar 1934, 24 S. Archiv der Leningrader Pädagogischen Hochschule
248. *Myšlenie i reč'* [Denken und Sprechen]. Moskau/Leningrad: Socekgiz, 1934
 Vygotskij, L. S.: *Izbrannye psihologičeskie issledovanija* [Ausgewählte psychologische Untersuchungen], S. 39-386. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1956
Gesammelte Werke, Bd. 2, S. 5-361. Moskau: Pedagogika, 1982
 Moskau: Labirint, 1996
Chrestomatija po obščej psihologii. Psihologija myšlenija [Studientexte zur allgemeinen Psychologie. Denkpsychologie], S. 153-182, 194-203. Moskau: Izd.MGU, 1981 (gekürzt)
 Vygotskij, L.S.: *Psihologija razvitija kak fenomen kul'tury* [Vygotskij L.S.: Die Entwicklungspsychologie als Kulturphänomen], S. 378-475 (Ausschnitte). Moskau/Voronez: Institut für praktische Psychologie, 1996
 [Wygotski, L.S.: *Denken und Sprechen*. Berlin: Akademie-Verlag, 1964; mehrere Nachauflagen: Frankfurt/M.: S. Fischer]
249. *Myšlenie škol'nika* [Das Denken des Schülers]. Vorlesungsstenogramm, 3. Mai 1934, 14 S. Archiv der Leningrader Pädagogischen Hochschule
 Vygotskij, L. S.: *Lekcii po pedologii. 1933-34* [Vorlesungen zur Pädologie. 1933-34], S. 280-294. Izevsk: Verlag der Udmurtischen Universität, 1996
250. *Osnovy pedologii* [Grundlagen der Pädologie]. Stenogramm eines Vorlesungszyklus 1934, 211 S. Moskau: Verlag der 2. Moskauer Medizinischen Hochschule, 1934
 Verlag der Leningrader Pädagogischen Hochschule, 1935
 Vygotskij, L. S.: *Lekcii po pedologii. 1933-34* [Vygotskij L. S.: Vorlesungen zur Pädologie. 1933-34], S. 11-159. Izevsk: Verlag der Udmurtischen Universität, 1996
251. *Perechodnyj vozrast* [Das Übergangsalter]. Vorlesungsstenogramm, 25. März 1934, 29 S. Archiv der Leningrader Pädagogischen Hochschule
252. *Problema vozrasta* [Das Problem der Altersstufen]. Manuskript, 1934, 95 S. Familienarchiv Vygotskij
 Vygotskij, L. S.: *Lekcii po pedologii. 1933-34* [Vygotskij L. S.: Vorlesungen zur Pädologie. 1933-34], S. 163-279. Izevsk: Verlag der Udmurtischen Universität, 1996
 Problema vozrastnoj periodizacii detskogo razvitija [Das Problem der altersgemäßen Periodisierung der kindlichen Entwicklung]. *Voprosy psihologii* 1972, Nr. 2, S. 114-123 (Ausschnitt)
Chrestomatija po detskoj psihologii [Studientexte zur Kinderpsychologie], S.4-19. Moskau/Voronez: Institut für praktische Psychologie, 1996
 [Wygotski, L.S.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 2, S. 53-90. Berlin: Volk und Wissen. 1987
253. Problema obučenija i umstvennogo razvitija v škol'nom vozraste [Unterricht und geistige Entwicklung im Schulalter]. Vygotskij, L.S.: *Umstvennoe razvitie detej v processe obučenija* [Die geistige Entwicklung der Kinder im Unterrichtsprozeß], S. 3-19. Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1935
 Vygotskij, L. S.: *Izbrannye psihologičeskie issledovanija* [Ausgewählte psychologische Untersuchungen], S. 438-452. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1956
Chrestomatija po psihologii [Studientexte zur Psychologie], S. 377-383. Moskau: Prosveščenie, 1987
 Vygotskij, L. S.: *Pedagogičeskaja psihologija* [Pädagogische Psychologie], S. 374-390. Moskau: Pedagogika, 1991
 Vygotskij, L. S.: *Pedagogičeskaja psihologija* [Pädagogische Psychologie], S. 321-336.

- Moskau: Pedagogika Press, 1996
Antologija gumanoj pedagogiki. L.S. Vygotskij [Anthologie einer humanen Pädagogik. L.S. Vygotskij], S. 107-123. Moskau: Verlag von Šalva Amonašvili, 1996
 [Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 2, S. 287-306. Berlin: Volk und Wissen, 1987]
254. Problema razvitija v strukturnoj psihologii [Das Entwicklungsproblem in der Strukturpsychologie]. Koffka, K.: *Osnovy psichičeskogo razvitija* [Die Grundlagen der psychischen Entwicklung], S. IX-LVI. Moskau/Leningrad: Socekgiz, 1934
Gesammelte Werke, Bd. 1, S. 238-290. Moskau: Pedagogika, 1982
255. Problema razvitija i raspada vysšich psichičeskich funkcij [Das Problem von Entwicklung und Zerfall der höheren psychischen Funktionen]. Vygotskij, L.S.: *Razvitie vysšich psichičeskich funkcij* [Entwicklung der höheren psychischen Funktionen], S. 364-383. Referat auf der Konferenz des Instituts für Experimentelle Medizin, 28. April 1934. Letzter Vortrag Vygotskijs, anderthalb Monate vor seinem Tod. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1960
 Vygotskij, L.S.: *Problemydefektologii*, S. 404-418, Moskau: Prosveščenie, 1995
256. Psihologija i učenje o lokalizaciji psichičeskich funkcij [Die Psychologie und die Lehre von der Lokalisation psychischer Funktionen]. *Pervyj Vseukrainskij s'ezd nevropatologov i psichiatrov. Tezisy dokladov* [Erster Allukrainischer Kongreß der Neuropathologen und Psychiater. Abstracts], S. 34-41 (Auch für den I. Ukrainischen Kongreß zur Psychoneurologie eingereicht.) Char'kov, 1934
 Vygotskij, L.S.: *Razvitie vysšich psichičeskich funkcij* [Entwicklung der höheren psychischen Funktionen], S. 384-396. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1960
Gesammelte Werke, Bd. 1, S. 168-174. Moskau: Pedagogika, 1982
 Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S. 419-425. Moskau: Prosveščenie, 1995
 [Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 1, S. 353-362. Berlin: Volk und Wissen, 1985]
257. *Fašizm v psichonevrologii* [Faschismus in der Psychoneurologie]. Moskau/Leningrad: Biomedgiz, 1934 (mit V.A. Giljarovskij u.a.)
258. *Škol'nyj vozrast. Glava I* [Das Schulalter. Kapitel I]. Manuskript, 1934, 24 S. Familienarchiv El'konin
259. *Škol'nyj vozrast* [Das Schulalter]. Vorlesungsstenogramm, 23. Februar 1934, 61 S. Fortsetzung der Vorlesung, 10. März 1934, 25. S. *Osnovnye psihologičeskie osobennosti škol'nogo vozrasta* [Grundlegende psychologische Besonderheiten des Schulalters], 43 S. (Manuskript Vygotskijs auf der Grundlage der Stenogramme.) Archiv der Leningrader Pädagogischen Hochschule
260. *Eksperimental'noe issledovanie vospitanija novych rečevych refleksov po sposobu svjazyvanija s kompleksami* [Experimentelle Untersuchung der Erziehung neuer Sprechreflexe nach der Methode des Verbindens mit Komplexen]. Manuskript. Familienarchiv Vygotskij

1935

261. Obučenie i razvitie v doskol'nom vozraste [Unterricht und Entwicklung im Vorschulalter]. Vygotskij, L. S.: *Umstvennoe razvitie detej v processe obučenija* [Geistige Entwicklung der Kinder im Unterrichtsprozeß], S. 20-32. Stenogramm eines Vertrags auf der Allrussischen Konferenz zur Vorschulerziehung. Moskau/Leningrad: Učpedgiz, 1935 *Sem'ja i škola* [Familie und Schule] 1969, Nr. 12, S. 14-16 *Istorija sovetskoj doškol'noj pedagogiki. Chrestomatija* [Geschichte der sowjetischen Vorschulpädagogik. Studentexte], S. 241-245. Moskau: Prosveščenie, 1980 (gekürzt)
Antologija gumanoj pedagogiki. L.S. Vygotskij [Anthologie einer humanen Pädagogik. L.S. Vygotskij], S. 123-135. Moskau: Verlag von Šalva Amonašvili, 1996
 [Wygotski, L.: *Ausgewählte Schriften*, Bd. 2, S.255-270. Berlin: Volk und Wissen. 1987]
262. Problema umstvennoj otstalosti [Das Problem der geistigen Behinderung]. *Umstvenno otstalyj rebenok* [Das geistig behinderte Kind], S. 7-34. Moskau: Učpedgiz, 1935
 Vygotskij L.S. *Izbrannye psihologičeskie issledovanija* [Ausgewählte psychologische Untersuchungen], S. 453-480. Moskau: Verlag der APW der RSFSR, 1956

- Chrestomatija po patopsichologii* [Studenten-
 Texte zur Pathopsychologie], S. 150-157. Moskau:
 Verlag der Moskauer Universität, 1981 (gekürzt)
Gesammelte Werke, Bd. 5, S. 231-256. Moskau:
 Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L. S.: *Problemy defektologii*, S. 426-450.
 Moskau: Prosveščenie, 1995
263. *Umstvenno otstalyj rebënok* [Das geistig
 behinderte Kind], hrsg. von L.S. Vygotskij. Moskau:
 Učpedgiz, 1935

Arbeiten verschiedener Jahre

264. Defektologija i učenie o razvitii i vospitanii nenormal'nogo rebënka [Die Defektologie und die
 Lehre von der Entwicklung und Erziehung des behinderten Kindes]. *Gesammelte Werke*, Bd.
 5, S. 166-173. Moskau: Pedagogika, 1983
 Vygotskij, L. S.: *Problemy defektologii*, S. 451-458. Moskau: Prosveščenie, 1995
265. *Zametki na poljach (iz zapisnoj knižki citatelja)* [Randbemerkungen (aus dem Notizheft des
 Lesers)]. 11 Abschnitte, 9 S., Manuskript. Familienarchiv Vygotskij
266. Iz zapisnych knižek L.S. Vygotskogo [Aus L.S. Vygotskijs Notizheften]. Inhalt: Instrumentel-
 le Methode; zum Willensproblem; über die Lokalisation der psychischen Funktionen im Ge-
 hirn; Psychologie und Physiologie u.a. *Vestnik MGU*, Reihe 14, Psychologie, 1977, Nr. 2, S.
 89-95
267. Iz zapisnych knižek L. S. Vygotskogo [Aus L. S. Vygotskijs Notizheften]. Inhalt: Über
 Schriftsprache; das Grammatikproblem; das psychophysische Problem; zur Lokalisation u.a.
Vestnik MGU, Reihe 14, Psychologie. 1982, Nr. 1, S. 60-67
268. *K psihologii šizofrenii detskogo vozrasta (tezisy k dokladu)* [Zur Psychologie der Schizophre-
 renie des Kindesalters (Vortragsthesen)]. Manuskript, 1S. Familienarchiv Vygotskij
269. Moral insanity. *Gesammelte Werke*, Bd. 5, S. 150-152. Moskau: Pedagogika, 1983 Vygotskij,
 L.S.: *Problemy defektologii*, S. 459-461. Moskau: Prosveščenie, 1995
270. Osnovy raboty s umstvenno otstalymi i fizičeski defektivnymi det'mi [Grundlagen der Arbeit
 mit geistig und physisch behinderten Kindern]. *Gesammelte Werke*, Bd. 5, S.181-187. Mos-
 kau: Pedagogika, 1983
271. *Pedologija junošeskogo vozrasta. Osobennosti povedenija podrostopka* [Pädologie des Jugendal-
 ters. Besonderheiten des Verhaltens im frühen Jugendalter]. Moskau: BZO, Lektionen 6-9,
 106 S.
272. *Problema kul'turnogo razvitija rebënka* [Das Problem der kulturellen Entwicklung des Kin-
 des]. Manuskript, 81 S. (nicht identisch mit Nr. 136). Familienarchiv Vygotskij
273. Slepoy rebënok [Das blinde Kind]. *Gesammelte Werke*, Bd. 5, S.86-100. Moskau: Pedagogika,
 1983
 Vygotskij, L.S.: *Problemy defektologii*, S.462-475. Moskau: Prosveščenie, 1995
274. *Tezisy* [Thesen], Manuskript, 3 S. Familienarchiv Vygotskij
275. *Trudnoe detstvo* [Schwierige Kindheit], (nicht identisch mit Nr. 145). Moskau: Abt. Fernstu-
 dium der Pädagogischen Fakultät der 2. MGU, 45 S.

Briefe Vygotskijs an

- Božovič, L.I., Zaporožec, A. V., Levina, R.J., Morozova, N.G. & Slavina, L.S. An den Fünfge-
 sichtigen Koz'ma Prutkov. 15.4. 1929, 1 Brief. Familienarchiv Vygotskij
Vestnik MGU, Reihe 14, Psychologie 1986, Nr. 4, S. 61 *Defektologija* 1984, Nr. 5, S.85-86
 Levitin, K.J.: *Ličnostju ne rozdajutsja* [Man wird nicht als Persönlichkeit geboren]. Moskau:
 Nauka 1990, S. 204-205
- Vagner, A.M.: 1934, 1 Brief. Leningrad: Abt. für seltene Manuskripte, Staatliche Öffentliche
 Bibliothek „M.J. Saltykov-Ščedrin“
- Vagner, A.M.: 1928-1934, 33 Briefe. Leningrad: Abt. für seltene Manuskripte, Staatliche Bib-
 liothek „M.J. Saltykov- Ščedrin“
- Gornfel'd, A. G.: 1919, 1 Brief. Leningrad: Abt. für seltene Manuskripte, Staatliche Bibliothek

„M.J. Saltykov- Ščedrin"

5. Levina, R.J.: 1931, 1 Brief. Familienarchiv Levina. *Defektologija* 1984, Nr. 5, S. 84 (Auszüge)
6. Leont'ev, A.N.: 1929-1933, 7 Briefe. Familienarchiv Leont'ev
7. Lurija, A.R.: 1926-1933, 14 Briefe. Familienarchiv Lurija
8. Morozova, N.G.: 1930, 3 Briefe. Familienarchiv Morozova
9. Sacharova, G.I.: 1928, 1 Brief. Familienarchiv Vygotskij (Kopie)
10. Sacharov, L.S.: 1926, 1 Brief. Familienarchiv Vygotskij
11. Ščerbina, A.M.: 1924-1934, 9 Briefe. *Defektologija* 1992, Nr. 1, 8.6-8
12. Ščerbina, A.P.: 2 Briefe. *Defektologija* 1992, Nr. 1, S. 6-8
13. Èl'konin, D.B.: 1932-1933, 5 Briefe. Familienarchiv Èl'konin

Publizierte Übersetzungen zu Vygotskijs Lebzeiten bzw. danach

1925

1. The principles of the social education of deaf and dumb children in Russia. *International Conference on the education of the deaf*. London, 1925, pp. 227-237

1929

2. Die genetischen Wurzeln des Denkens und der Sprache. *Unter dem Banner des Marxismus* 1929, 3 (3), S. 450-470
3. The problem of the cultural development of the child. *Genetic psychology* 1929, 36 (3), pp. 415-434

1930

4. *El metodode investigacion reflexologica y psicologica*. Madrid, 1930
Infancia aprendizaje 1984, 27/28, 87-105
5. Le problème des fonctions intellectuelles supérieures dans le système des recherches psychotechniques. *Analys d'orientation professionnelle* 1930, 323-341
6. The function and the disappearance of the egocentric Speech. *Proceedings of the 9th International Congress of Psychology*. *Psychological Review* 1930, pp. 464-465 (with Lurija)

1934

7. Thought in schizophrenia. *Archives of neurology and psychiatry* 1934, 31 (5), pp. 1063-1077

1939

8. Thought and Speech. *Psychiatry* 1939, 2, pp. 29-54
A book of readings. New York, 1961, 509-537

1962-1998

weitere 99 Titel in verschiedenen Sprachen